



QuarkCopyDesk Special Edition 2.2 Nachtrag — Deutsch	2
QuarkCopyDesk Special Edition 2.2 Addendum — English	9
Addenda QuarkCopyDesk Special Edition 2.2 — Français	16

QuarkCopyDesk Special Edition 2.2 Nachtrag

Einleitung

Über den nachtrag zu QuarkCopyDesk
Special Edition 2.2 3

Über andere bücher zu QuarkCopyDesk
Special Edition 3

Technischer Support 3

1 QuarkXPress 5.01 Funktionen

Tabellen 4

Verankerte Gruppen 4

Ebenen 4

Webdokumente 4

2 QuarkXPress Passport 5.01 Funktionen

Neue Silbentrennmethode 5

Verbesserte Rechtschreibprüfung 7

Rechtliche Hinweise

Einleitung

ÜBER DEN NACHTRAG ZU QUARKCOPYDESK SPECIAL EDITION 2.2

QuarkCopyDesk Special Edition (QuarkCopyDesk SE) Software wurde aus Gründen der Kompatibilität mit einigen der neuen Funktionen in QuarkXPress™ und QuarkXPress Passport™ 5.01 auf die Version 2.2 aktualisiert. Da diese Aktualisierung erst nach der Veröffentlichung von Eine Anleitung zu QuarkCopyDesk SE vorgenommen wurde, werden in diesem Nachtrag die neuen Funktionen von QuarkCopyDesk SE 2.2 aufgeführt. Diese Informationen haben vor den in Eine Anleitung zu QuarkCopyDesk SE und anderen Handbüchern gegebenen Informationen Vorrang.

ÜBER ANDERE BÜCHER ZU QUARKCOPYDESK SPECIAL EDITION

ANLEITUNG ZU QUARKCOPYDESK SE

In dieser Datei erhalten Sie Informationen zur Verwendung von QuarkCopyDesk SE und QuarkCopyDesk SE Passport.

QUARKCOPYDESK FILTER.PDF

In diesem Buch erhalten Sie Informationen zur Verwendung von QuarkCopyDesk™ Filter für QuarkXPress Software. Dieser wurde auf QuarkCopyDesk Filter 2.2 aktualisiert.

TECHNISCHER SUPPORT

Informationen zu technischer Unterstützung und zur Kontaktaufnahme mit Quark entnehmen Sie bitte der PDF-Datei „Contacting Quark.pdf“ auf der QuarkXPress oder QuarkXPress Passport CD-ROM.

Falls Sie nicht auf die Datei „Contacting Quark.pdf“ zugreifen können, kontaktieren Sie Ihren nächsten Quark Händler oder Full Service Distributor.

Für eine aktuelle Liste der Quark Händler und Quark Full Service Distributors klicken Sie auf den Link „Kontakt zu Quark“ auf der Website von Quark unter euro.quark.com/de.

Kapitel 1: QuarkXPress 5.01 Funktionen

TABELLEN

Tabellentextzellen können aus QuarkXPress exportiert und in QuarkCopyDesk SE bearbeitet werden. Die Textzellen können entweder als mehrere einzelne QuarkCopyDesk Artikel oder als ein einziger, aus mehreren Komponenten bestehender QuarkCopyDesk Artikel exportiert werden. Falls der QuarkXPress Benutzer eine Seite als Bild sichert, werden auch die nicht für den Artikel ausgewählten Textzellen im Seitenbild gesichert, so wie alle anderen nicht zum Artikel gehörenden Textbestandteile oder Grafikelemente.

QuarkCopyDesk SE bietet keine Unterstützung für verankerte Tabellen, so dass diese folglich nicht von QuarkXPress exportiert werden. Weiterführende Informationen hierzu erhalten Sie in der Datei „QuarkCopyDesk Filter.pdf“.

VERANKERTE GRUPPEN

QuarkCopyDesk SE bietet keine Unterstützung für verankerte Tabellen, so dass diese folglich nicht von QuarkXPress exportiert werden. Weiterführende Informationen hierzu erhalten Sie in der Datei „QuarkCopyDesk Filter.pdf“.

EBENEN

QuarkCopyDesk SE unterstützt von QuarkXPress exportierte Ebenen.

WEBDOKUMENTE

QuarkCopyDesk SE bietet keine Unterstützung für das QuarkXPress Webdokumentformat. Es ist folglich QuarkXPress Benutzern nicht möglich, QuarkCopyDesk SE Artikel aus einem QuarkXPress Webdokument zu exportieren. Weiterführende Informationen hierzu erhalten Sie in der Datei „QuarkCopyDesk Filter.pdf“.

Kapitel 2:

QuarkXPress Passport 5.01 Funktionen

NEUE SILBENTRENNMETHODE

Für QuarkCopyDesk SE Passport 2.2 wurden neue Silbentrennbibliotheken erstellt, die an die im Lieferumfang von QuarkXPress Passport 5.01 enthaltene Bibliotheken angepasst wurden. Diese Bibliotheken werden in Verbindung mit der QuarkXTensions™ Software DiHyphenation verwendet und bieten die zusätzliche Silbentrennmethode „Extended 2.0“ für folgende Sprachen: Niederländisch, Französisch, Deutsch (einschließlich Reformiertes Deutsch und Schweizerdeutsch) und Italienisch. Bei geladener XTension ist Extended 2.0 die Standardsilbentrennmethode für die oben genannten Sprachen.

LADEN DER SILBENTRENNMETHODE EXTENDED 2.0

Beim Starten von QuarkCopyDesk SE Passport 2.2 wird die Silbentrennmethode Extended 2.0 standardmäßig geladen. Bei der Installation von QuarkCopyDesk SE Passport wurden die Bibliotheken und DiHyphenation in den QuarkCopyDesk SE Passport Ordner „XTension“ installiert, wobei die Bibliotheken in den Ordner „Resources“ und DiHyphenation auf Stammebene des Ordners „XTension“ installiert wurden.

Wenn Sie verhindern möchten, dass Extended 2.0 geladen wird, verwenden Sie den **XTensions Manager (Hilfsmittel → XTensions Manager)** oder entfernen Sie DiHyphenation aus dem Ordner „XTension“. Wenn Sie verhindern möchten, dass die Silbentrennmethode für eine bestimmte Sprache geladen wird (z.B. für Italienisch „sillabaz ital estesa“) verwenden Sie den **XTensions Manager** oder entfernen die gleichnamige XTensions Software aus dem Ordner „XTension“. Führen Sie einen Neustart von QuarkCopyDesk SE Passport aus, damit diese Änderungen in Kraft treten.



Die Standardsilbentrennung ist ein fester Bestandteil von QuarkCopyDesk SE Passport und kann nicht deaktiviert werden.

Bei Öffnen eines Artikels mit deaktivierter Silbentrennmethode erscheint eine Meldung, dass die erforderliche Silbentrennmethode fehlt. Es kommt eventuell zu einem Neuumbbruch.

WAHL EINER STANDARDSILBENTRENNMETHODE FÜR NEUE DOKUMENTE

So wählen Sie die Standardsilbentrennmethode für eine bestimmte Sprache:

- 1 Schließen Sie alle aktiven QuarkCopyDesk SE Passport Artikel.
- 2 Wählen Sie **Bearbeiten** → **Vorgaben** → **Artikel** (⌘+Wahl+Y unter Mac OS, Strg+Alt+Y unter Windows) und klicken anschließend auf die Kategorie **Absatz**.
- 3 Wählen Sie eine Sprache in der Spalte **Sprache** des Bereichs Silbentrennung. Wählen Sie eine Silbentrennmethode für diese Sprache in der Dropdown-Liste **Methode**.



Diese Einstellung gilt für alle durch den Befehl **Ablage** (Mac OS) oder **Datei** (Windows) → **Neu** erstellten QuarkCopyDesk SE Passport Artikel. In neuen Artikeln, die mit bestehenden QuarkCopyDesk SE Templates erstellt oder anhand des QuarkCopyDesk Filters aus QuarkXPress exportiert werden, bleiben die Einstellungen des ursprünglichen Templates oder Layouts erhalten.

ÄNDERN DER SILBENTRENNMETHODE FÜR BESTEHENDE DOKUMENTE

So ändern Sie die Standardsilbentrennmethode für eine bestimmte Sprache:

- 1 Wählen Sie **Bearbeiten** → **Vorgaben** → **Artikel** (⌘+Wahl+Y unter Mac OS, Strg+Alt+Y unter Windows) und klicken anschließend auf die Kategorie **Absatz**.
- 2 Wählen Sie eine Sprache in der Spalte **Sprache** des Bereichs Silbentrennung. Wählen Sie eine **Silbentrennmethode** für diese Sprache in der Dropdown-Liste **Methode**.



Wenn die Silbentrennmethode für einen Artikel geändert wurde, wird diese immer verwendet, wenn der Artikel aktiv ist (es sei denn die Methode wurde deaktiviert), unabhängig von der eingestellten Standardsilbentrennmethode.

VERBESSERTE RECHTSCHREIBPRÜFUNG

Für QuarkCopyDesk SE Passport 2.2 wurden neue Rechtschreibwörterbücher erstellt, die an die im Lieferumfang von QuarkXPress Passport 5.01 enthaltenen Wörterbücher angepasst wurden. Diese Wörterbücher werden in Verbindung mit der QuarkXTensions Software AltSpellchecker verwendet und bieten eine verbesserte Rechtschreibprüfung für folgende Sprachen: Niederländisch, Französisch, Deutsch (einschließlich Reformiertes Deutsch und Schweizerdeutsch) und Italienisch.

LADEN DER NEUEN WÖRTERBÜCHER

Beim Starten von QuarkCopyDesk SE Passport werden die neuen Wörterbücher standardmäßig geladen. Bei der Installation von QuarkCopyDesk SE Passport wurden die neuen Wörterbücher und AltSpellchecker in den QuarkCopyDesk SE Passport Ordner „XTension“ installiert, wobei die Wörterbücher in den Ordner „Dictionaries“ und AltSpellchecker auf Stammebene des Ordners „XTension“ installiert wurden.

Bei der Rechtschreibprüfung eines Artikels werden die neuen Wörterbücher automatisch für oben genannte Sprachen angewandt. Zur Verwendung der ursprünglichen Wörterbücher von QuarkCopyDesk SE Passport deaktivieren Sie AltSpellchecker anhand des **XTensions Manager (Hilfsmittel → XTensions Manager)** oder entfernen Sie AltSpellchecker aus dem Ordner „XTension“. Führen Sie einen Neustart von QuarkCopyDesk SE Passport aus, damit diese Änderungen in Kraft treten.

Rechtliche Hinweise

©1986–2003 Quark Technology Partnership. Alle Rechte vorbehalten.

Die in diesem Dokument bereitgestellten Informationen können ohne Vorankündigung geändert werden und stellen seitens Quark Technology Partnership oder dessen Lizenznehmer Quark, Inc. keinerlei Verpflichtung dar.

Die Verwendung von Quark Produkten unterliegt den Bedingungen der Endbenutzer-Lizenzvereinbarung oder anderen für die jeweiligen Produkte/Dienstleistungen zutreffenden Vereinbarungen. Im Falle eines Konflikts einer solchen Vereinbarung und diesen Bestimmungen, soll die jeweils zutreffende Vereinbarung gelten.

Quark Produkte und Materialien unterliegen dem Copyright und anderen Schutzbestimmungen für geistiges Eigentum in den USA und anderen Ländern. Die Verwendung oder Reproduktion solcher Produkte/Materialien ohne die ausdrückliche schriftliche Genehmigung von Quark ist strengstens untersagt.

Quark, QuarkXPress, QuarkXPress Passport, QuarkCopyDesk, QuarkXTensions und XTensions sind Marken von Quark, Inc. und allen betreffenden verbundenen Unternehmen, Reg. U.S. Pat. & Tm. Off. und in vielen anderen Ländern. Das Quark Logo ist eine Marke von Quark, Inc. und allen betreffenden verbundenen Unternehmen. Alle anderen Marken sind das Eigentum der jeweiligen Besitzer.

QuarkCopyDesk Special Edition 2.2 Addendum

Introduction

About QuarkCopyDesk Special Edition 2.2 Addendum	10
About Other QuarkCopyDesk Special Edition Books	10
Technical Support	10

1 QuarkXPress 5.01 Features

Tables	11
Anchored Groups	11
Layers	11
Web Documents	11

2 QuarkXPress Passport 5.01 Features

New Hyphenation Method	12
Spell Checking Enhancements	14

Legal Information

Introduction

ABOUT QUARKCOPYDESK SPECIAL EDITION 2.2 ADDENDUM

QuarkCopyDesk Special Edition (QuarkCopyDesk SE) software was updated to version 2.2 to be compatible with some of the new features in QuarkXPress™ and QuarkXPress Passport™ 5.01. Because this change was made after A Guide to QuarkCopyDesk SE was published, this addendum explains the new features of Quark CopyDesk SE 2.2, and supersedes information printed in A Guide to QuarkCopyDesk SE and other manuals.

ABOUT OTHER QUARKCOPYDESK SPECIAL EDITION BOOKS

GUIDE TO QUARKCOPYDESK SE

This file describes how to use QuarkCopyDesk SE and QuarkCopyDesk SE Passport.

QUARKCOPYDESK FILTER.PDF

This book describes how to use the QuarkCopyDesk™ filter to QuarkXPress software. It has been updated for QuarkCopyDesk Filter 2.2.

TECHNICAL SUPPORT

For information about technical support and how to contact Quark, see the “Contacting Quark.pdf” file on the QuarkXPress or QuarkXPress Passport CD-ROM.

IN THE AMERICAS

If you are unable to access the “Contacting Quark.pdf” file, contact Quark™ Technical Support by phone at 303.894.8899 between 7:00 a.m. and 5:00 p.m. Mountain Time, Monday through Friday, or click the “Contact Us” link on the Quark Web site at www.quark.com.

OUTSIDE THE AMERICAS

If you are unable to access the “Contacting Quark.pdf” file, contact your local Quark office or Quark Full Service Distributor.

For an up-to-date list of Quark offices and Quark Full Service Distributors, click the “Contact Quark” link on the Quark Web site at euro.quark.com.

Chapter 1: QuarkXPress 5.01 Features

TABLES

Text cells from tables can be exported from QuarkXPress and edited in QuarkCopyDesk SE. They can be exported as single-component QuarkCopyDesk articles, or as multiple components of a single QuarkCopyDesk article. If the QuarkXPress user chooses to save a page picture for the article, any text cells that were not selected to be part of the article will be included in the page picture, like any other non-article text or graphic element.

QuarkCopyDesk SE does not support anchored tables, so these will not be exported from QuarkXPress. See the “QuarkCopyDesk Filter.pdf” file for more information.

ANCHORED GROUPS

QuarkCopyDesk SE does not support anchored groups, so these will not be exported from QuarkXPress. See the “QuarkCopyDesk Filter.pdf” file for more information.

LAYERS

QuarkCopyDesk SE supports layers exported from QuarkXPress.

WEB DOCUMENTS

QuarkCopyDesk SE does not support the QuarkXPress Web document format. QuarkXPress users cannot export QuarkCopyDesk SE articles from a QuarkXPress Web document. See the “QuarkCopyDesk Filter.pdf” file for more information.

Chapter 2:

QuarkXPress Passport 5.01 Features

NEW HYPHENATION METHOD

New hyphenation libraries were created for QuarkCopyDesk SE Passport 2.2 to accommodate libraries that were shipped with QuarkXPress Passport 5.01. These libraries are used in conjunction with QuarkXTensions™ software, DiHyphenation, and provide an additional hyphenation method called “Extended 2.0” for the following languages: Dutch, French, German (includes Reformed German and Swiss German), and Italian. When loaded, Extended 2.0 is the default hyphenation method for the languages listed above.

LOADING EXTENDED 2.0 HYPHENATION METHOD

By default, the Extended 2.0 hyphenation method will load when you launch QuarkCopyDesk SE Passport 2.2. When you installed QuarkCopyDesk SE Passport, the libraries and DiHyphenation were installed in the QuarkCopyDesk SE Passport “XTension” folder: the libraries into the “Resources” folder, and DiHyphenation at the root level of the “XTension” folder.

If you want to prevent Extended 2.0 from loading, use the **XTensions Manager (Utilities → XTensions Manager)**, or remove DiHyphenation from the “XTension” folder. If you want to prevent a language-specific hyphenation method from loading (for example, the Italian “sillabaz ital estesa”), use the **XTensions Manager**, or remove the XTensions software of the same name from the “XTension” folder. Relaunch QuarkCopyDesk SE Passport for these changes to take effect.



The Standard hyphenation method is built-in to QuarkCopyDesk SE Passport, and cannot be disabled.

Opening an article that uses a disabled hyphenation method will generate a message that the required hyphenation method is missing. Reflow may occur.

CHOOSING DEFAULT HYPHENATION METHOD FOR NEW DOCUMENTS

To choose the default hyphenation method for a given language:

- 1 Close all active QuarkCopyDesk SE Passport articles.
- 2 Choose **Edit** → **Preferences** → **Article** (⌘+Option+Y on Mac OS, Ctrl+Alt+Y on Windows), then click the Paragraph pane.
- 3 In the **Hyphenation** area, click to select a language in the **Language** column. Choose a hyphenation method for that language from the **Method** pop-up menu.



This hyphenation setting will be in effect for new QuarkCopyDesk SE Passport articles that are created by choosing **File** → **New**. New articles created from existing QuarkCopyDesk SE templates, or by exporting from QuarkXPress using the QuarkCopyDesk filter, will keep the setting of the original template or layout.

CHANGING HYPHENATION METHOD FOR EXISTING DOCUMENTS

To change the hyphenation method for a given language in an active article:

- 1 Choose **Edit** → **Preferences** → **Article** (⌘+Option+Y on Mac OS, Ctrl+Alt+Y on Windows), then click the Paragraph pane.
- 2 In the **Hyphenation** area, click to select a language in the **Language** column. Choose a hyphenation method for that language from the **Method** pop-up menu.



Once this hyphenation setting has been established for an article, it will be used whenever the article is active (unless that method has been disabled), regardless of the default hyphenation method setting.

SPELL CHECKING ENHANCEMENTS

New spell checking dictionaries were created for QuarkCopyDesk SE Passport 2.2 to accommodate similar dictionaries shipped with QuarkXPress Passport 5.01. These dictionaries are used in conjunction with QuarkXTensions software, AltSpellchecker, and provide enhanced spell checking for the following languages: Dutch, French, German (includes Reformed German and Swiss German), and Italian.

LOADING THE NEW DICTIONARIES

By default, the new dictionaries will load when you launch QuarkCopyDesk SE Passport. When you installed QuarkCopyDesk SE Passport, the new dictionaries and AltSpellchecker were installed in the QuarkCopyDesk SE Passport “XTension” folder: the dictionaries into the “Dictionaries” folder, and AltSpellchecker at the root level of the “XTension” folder.

When you spell check an article, the new dictionaries will be used automatically for the languages listed above. If you want to use the original QuarkCopyDesk SE Passport dictionaries, disable AltSpellchecker by using the **XTensions Manager (Utilities → XTensions Manager)**, or remove AltSpellchecker from the “XTension” folder. Relaunch QuarkCopyDesk SE Passport for these changes to take effect.

Legal Information

©1986–2002 Quark Technology Partnership. All rights reserved.

Information in this document is subject to change without notice and does not represent a commitment on the part of Quark Technology Partnership or its licensee, Quark, Inc.

Use of the Quark Products is subject to the terms of the end user license agreement or other applicable agreements for such product/service. In the event of a conflict between such agreements and these provisions, the relevant agreements shall control.

Quark Products and materials are subject to the copyright and other intellectual property protection of the United States and foreign countries. Unauthorized use or reproduction without Quark's written consent is prohibited.

Quark, QuarkXPress, QuarkXPress Passport, QuarkCopyDesk, QuarkXTensions, XTensions are trademarks of Quark, Inc. and all applicable affiliated companies, Reg. U.S. Pat. & Tm. Off., and in many other countries. The Quark logo is a trademark of Quark, Inc. and all applicable affiliated companies. All other marks are the properties of their respective owners.

Addenda QuarkCopyDesk Special Edition 2.2

Introduction

À propos de l'addenda QuarkCopyDesk
Special Edition 2.2 17

À propos des autres manuels QuarkCopyDesk
Special Edition 17

Support Technique 18

1 Fonctions de QuarkXPress 5.01

Tableaux 19

Groupes ancrés 19

Calques 19

Documents Web 19

2 Fonctions de QuarkXPress Passport 5.01

Nouvelle Méthode de Césure 20

Améliorations Apportées à la
Vérification Orthographique 22

Informations Juridiques

Introduction

À PROPOS DE L'ADDENDA QUARKCOPYDESK SPECIAL EDITION 2.2

Le logiciel QuarkCopyDesk Special Edition (QuarkCopyDesk SE) a été actualisé à la version 2.2 pour être compatible avec certaines fonctions nouvelles de la version 5.01 de QuarkXPress™ et de QuarkXPress Passport™. Ces modifications ayant été effectuées après la publication du manuel Guide QuarkCopyDesk SE, cet addenda décrit les nouvelles fonctions de Quark CopyDesk SE 2.2 et annule les informations contenues dans les manuels Guide QuarkCopyDesk SE et autres.

À PROPOS DES AUTRES MANUELS QUARKCOPYDESK SPECIAL EDITION

GUIDE QUARKCOPYDESK SE

Ce fichier explique comment utiliser QuarkCopyDesk SE et QuarkCopyDesk SE Passport.

QUARKCOPYDESK FILTER.PDF

Ce guide décrit l'utilisation du filtre QuarkCopyDesk™ pour QuarkXPress. Il a été mis à jour pour QuarkCopyDesk Filter 2.2.

SUPPORT TECHNIQUE

SUR LE CONTINENT AMÉRICAIN

Pour obtenir plus d'informations sur le support technique et apprendre comment contacter Quark, consultez le fichier « Contacting Quark.pdf » sur le CD-ROM QuarkXPress ou QuarkXPress Passport.

Si vous ne pouvez pas ouvrir ce fichier, contactez le Support technique de Quark™ par téléphone au 303 894 8899 entre 7H et 17H, heure des Montagnes rocheuses, du lundi au vendredi ou cliquez sur le lien « Contact Us » sur le site Web de Quark, www.quark.com.

HORS DU CONTINENT AMÉRICAIN

Pour obtenir plus d'informations sur le support technique et apprendre comment contacter Quark, consultez le fichier « Contacting Quark.pdf » sur le CD-ROM QuarkXPress ou QuarkXPress Passport.

Si vous ne pouvez pas ouvrir ce fichier, contactez le bureau Quark ou le distributeur exclusif Quark le plus proche.

Pour obtenir une liste à jour des bureaux Quark et des distributeurs exclusifs Quark, cliquez sur le lien « Nous contacter » du site Web de Quark, euro.quark.com/fr.

Chapitre 1 : Fonctions de QuarkXPress 5.01

TABLEAUX

Les cellules de texte des tableaux peuvent être exportées de QuarkXPress et -modifiées dans QuarkCopyDesk SE. Elles peuvent être exportées comme articles QuarkCopyDesk à composant simple ou comme plusieurs composants d'un article unique QuarkCopyDesk. Si l'utilisateur QuarkXPress décide d'enregistrer une image de page pour l'article, les cellules de texte non sélectionnées pour l'article seront incluses dans l'image de page, comme tout autre texte ou élément graphique ne faisant pas partie de l'article.

QuarkCopyDesk SE ne prend pas en charge les tableaux ancrés, ceux-ci ne peuvent donc pas être exportés de QuarkXPress. Consultez le fichier « QuarkCopyDesk Filter.pdf » pour plus de renseignements.

GROUPE ANCRÉS

QuarkCopyDesk SE ne prend pas en charge les groupes ancrés, ceux-ci ne peuvent donc pas être exportés de QuarkXPress. Consultez le fichier « QuarkCopyDesk Filter.pdf » pour plus de renseignements.

CALQUES

QuarkCopyDesk SE prend en charge les calques exportés de QuarkXPress.

DOCUMENTS WEB

QuarkCopyDesk SE ne prend pas en charge le format des documents Web de QuarkXPress. Les utilisateurs QuarkXPress ne peuvent pas exporter d'articles QuarkCopyDesk SE à partir d'un document Web QuarkXPress. Consultez le fichier « QuarkCopyDesk Filter.pdf » pour plus de renseignements.

Chapitre 2 :

Fonctions de QuarkXPress Passport 5.01

NOUVELLE MÉTHODE DE CÉSURE

Des bibliothèques de césure ont été créées dans QuarkCopyDesk SE Passport 2.2 pour prendre en charge celles intégrées à QuarkXPress Passport 5.01. Ces bibliothèques sont utilisées avec le logiciel QuarkXTensions™, DiHyphenation, et offrent une méthode supplémentaire de césure appelée « Extended 2.0 » pour les langues suivantes : allemand (allemand réformé et suisse allemand inclus), français, italien et néerlandais. Une fois chargé, le logiciel Extended 2.0 est la méthode de césure utilisée par défaut pour les langues indiquées ci-dessus.

CHARGEMENT DE LA MÉTHODE DE CÉSURE EXTENDED 2.0

Par défaut, la méthode de césure Extended 2.0 est chargée lorsque vous lancez QuarkCopyDesk SE Passport 2.2. Lors de l'installation de ce programme, les bibliothèques et le logiciel DiHyphenation ont été installés dans le dossier « XTension » de QuarkCopyDesk SE Passport : les bibliothèques dans le dossier « Ressources », DiHyphenation au niveau racine.

Pour empêcher le chargement de la méthode Extended 2.0, utilisez le **gestionnaire d'XTensions (Utilitaires → Gestionnaire d'XTensions)** ou retirez DiHyphenation du dossier « XTension ». Pour empêcher le chargement de la méthode de césure d'une langue particulière (par exemple, « sillabaz ital estesa » pour l'italien), utilisez le **gestionnaire d'XTensions** ou retirez le logiciel XTensions du même nom du dossier « XTension ». Relancez QuarkCopyDesk SE Passport pour que ces modifications prennent effet.



La méthode de césure Standard est intégrée à QuarkCopyDesk SE Passport et ne peut pas être désactivée.

L'ouverture d'un article utilisant une méthode de césure désactivée génère un message indiquant que la méthode de césure souhaitée est absente. Le texte risque de se repositionner.

SÉLECTION DE LA MÉTHODE DE CÉSURE PAR DÉFAUT POUR DE NOUVEAUX DOCUMENTS

Pour choisir la méthode de césure par défaut pour une langue particulière, procédez comme suit :

- 1 Fermez tous les articles QuarkCopyDesk SE Passport actifs.
- 2 Choisissez **Édition** → **Préférences** → **Article** (⌘+Option+Y sous Mac OS, Ctrl+Alt+Y sous Windows), puis sélectionnez le panneau **Paragraphe**.
- 3 Dans la zone **Césure**, cliquez sur une langue de la colonne **Langue** pour la sélectionner. Choisissez une méthode de césure pour cette langue dans le menu **Méthode**.



Ce paramètre de césure prendra effet pour les articles QuarkCopyDesk SE Passport créés en choisissant **Fichier** → **Nouveau**. Les articles créés à partir de gabarits QuarkCopyDesk SE existants, ou exportés de QuarkXPress à l'aide de QuarkCopyDesk Filter, conserveront les paramètres du gabarit ou de la mise en page d'origine.

MODIFICATION DE LA MÉTHODE DE CÉSURE POUR LES DOCUMENTS EXISTANTS

Pour modifier la méthode de césure d'une langue particulière dans un article actif, procédez comme suit :

- 1 Choisissez **Édition** → **Préférences** → **Article** (⌘+Option+Y sous Mac OS, Ctrl+Alt+Y sous Windows), puis sélectionnez le panneau **Paragraphe**.
- 2 Dans la zone **Césure**, cliquez sur une langue de la colonne **Langue** pour la sélectionner. Choisissez une méthode de césure pour cette langue dans le menu déroulant **Méthode**.



Une fois la méthode de césure définie pour un article, elle est utilisée chaque fois que cet article est actif (à moins qu'elle ne soit désactivée), quelle que soit la méthode de césure paramétrée par défaut.

AMÉLIORATIONS APPORTÉES À LA VÉRIFICATION ORTHOGRAPHIQUE

Des dictionnaires de vérification orthographique ont été créés dans QuarkCopyDesk SE Passport 2.2 pour prendre en charge des dictionnaires similaires intégrés à QuarkXPress Passport 5.01. Ils sont utilisés avec le logiciel QuarkXTensions AltSpellchecker et offrent une vérification orthographique améliorée pour les langues suivantes : allemand (allemand réformé et suisse allemand inclus), français, italien et néerlandais.

CHARGEMENT DES NOUVEAUX DICTIONNAIRES

Par défaut, les nouveaux dictionnaires sont chargés lorsque vous lancez QuarkCopyDesk SE Passport. Lors de l'installation de ce programme, les nouveaux dictionnaires et le logiciel AltSpellchecker ont été installés dans le dossier « XTension » de QuarkCopyDesk SE Passport : les dictionnaires dans le dossier « Dictionaries » et AltSpellchecker au niveau racine.

Lorsque vous vérifiez l'orthographe d'un article, les nouveaux dictionnaires sont utilisés automatiquement pour les langues indiquées ci-dessus. Si vous souhaitez utiliser les dictionnaires QuarkCopyDesk SE Passport d'origine, désactivez AltSpellchecker à l'aide du **gestionnaire d'XTensions (Utilitaires → Gestionnaire d'XTensions)** ou retirez AltSpellchecker du dossier « XTension ». Relancez QuarkCopyDesk SE Passport pour que ces modifications prennent effet.

Informations Juridiques

©1986–2002 Quark Technology Partnership. Tous droits réservés.

Les informations contenues dans ce document sont susceptibles d'être modifiées sans préavis et ne représentent en aucun cas un engagement de la part de Quark Technology Partnership ou de son bailleur de licences, Quark, Inc.

L'utilisation des produits Quark est soumise aux modalités du contrat de licence pour l'utilisateur final ou tout autre contrat applicable au produit ou service concerné. En cas de conflit entre ces contrats et ces clauses, les contrats pertinents prévalent.

Les produits et matériels Quark sont protégés par les lois de droit d'auteur et toute autre protection de la propriété intellectuelle aux États-Unis d'Amérique et dans les pays étrangers. Toute utilisation ou reproduction effectuée sans le consentement écrit de Quark est strictement interdite.

Quark, QuarkXPress, QuarkXPress Passport, QuarkCopyDesk, QuarkXTensions et XTensions sont des marques de Quark, Inc. et de toutes les sociétés affiliées concernées, Reg. U.S. Pat. & Tm. Off., et dans de nombreux autres pays. Le logo Quark est une marque de Quark, Inc. et de toutes les sociétés affiliées concernées. Toutes les autres marques sont la propriété de leurs détenteurs respectifs.